

St. Paul's Catholic Church
Archdiocese of Los Angeles
1920 South Bronson Avenue
Los Angeles, CA 90018

Tel.: (323) 730-9490
Fax: (323) 451-8586

Email: stpaulchurchla1920@gmail.com

Facebook: Sancti Pauli 1920

Instagram: [stpaulscatholicchurch](https://www.instagram.com/stpaulscatholicchurch)

Twitter: [@st_paulschurch](https://twitter.com/st_paulschurch)

Website: <http://stpaulsla.org>

Youtube: [stpaulchurchla1920](https://www.youtube.com/stpaulchurchla1920)

CLERO PARROQUIAL/PARISH CLERGY

Párroco/Pastor
Rev. Miguel Acevedo

Vicarios/Vicars
Rev. Francisco Jin

EMPLEADOS PARROQUIALES/ PARISH STAFF

Mrs. Mary Márquez
Gerente de Negocios/Business Manager
(323) 730-9490

Monica Avalos
Oficina Parroquial/Parish Office
(Bilingüe/Bilingual) (323) 730-9490

Educación Religiosa/Religious Education
(Bilingüe/Bilingual)
(32) 730-9490 Ext. #301

Sr. Arsen Kim
(Oficina Coreana/Korean Office)
(323) 735-5400

*Coordinadora de Conformación/
Confirmation Coordinator*
Marisol Mendoza
Google Voice # (323) 391-7205

Escuela Parroquial/St. Paul's School
Directora/Principal
Ms. Linda Guzmán (323) 734-4022

Horario de Oficina/Office Hours

Lunes/Monday: Cerrado/Closed

Martes - Viernes/ Tuesday - Friday:

10:00 am to 12:00 pm & 1:00 pm to 5:00pm

Sabado y Domingo/ Saturday & Sunday:
Cerrado/Closed



Mary...
sat beside
the Lord at
his feet
listening to
him speak.

Luke 10:39

María...
se sentó a
los pies de
Jesús y se
escuchó
su
palabra.

Lucas 10:39

JULY 17, 2022

**SIXTEENTH
SUNDAY IN
ORDINARY TIME**

**DECIMOSEXTO
DOMINGO DEL
TIEMPO ORDINARIO**

17 DE JULIO
DE 2022



Nuestra Misión

Nuestra parroquia de San Pablo es consciente de nuestro llamado a la santidad y de nuestro caminar hacia Dios. Estamos guiados por el Espíritu Santo. Cristo es el centro de nuestra vida diaria. Respetamos y celebramos nuestras diversas culturas y nos alegramos de compartir una misma fe. Oramos para que, por intercesión de nuestra Madre la Virgen María, Dios nos ayude a ser una sola familia. Nuestro primer objetivo es enfocar nuestra energía para catequizar, crecer en hospitalidad, justicia social y proclamar la buena nueva del Evangelio a todos.

Our Mission

Our parish of St. Paul's Catholic Church is aware of our call to holiness and our journey to God. We are guided by the Holy Spirit. Christ is the center of our daily lives. We respect and celebrate our diverse cultures and rejoice in sharing our common faith. We pray that through the intercessions of Our Lady, the Virgin Mary, God continues to help us become one family. Our primary purpose is to focus our energy to introduce the Catechism, grow in hospitality, social justice and spread the good news of the Gospel to all.



Jesus visits you, seize the opportunity ...

In the Rule of Saint Benedict, from the fifth century, there is a great norm: *Hospes venit, Christus venit*, which means: When the guest comes, Jesus comes. Today's Word invites us to being welcoming because every time we embrace someone, we receive Jesus. In the first reading, Abraham hosts these three travelers, he finds out that these three characters were a God messengers. After Abraham hosts the three Angels from God, in exchange they announce the pregnancy of Sara, who was barren. In the Gospel, we have a similar scene, Martha and Mary welcome Jesus and his apostles. we have two different attitudes and perspectives; One is Martha, anxious and worried about all chores she needs to do for Jesus's arrival. And Mary is calm and seated beside the Lord, listening to him. Sometimes we are like Martha, and sometimes we are like Mary. It is not a matter of rivalry between the two sister and the two perspectives or attitudes. The most important thing is welcoming Jesus in our lives, amid our many things to do and in the calm moments as well. As Abraham seized the opportunity and embraced those angels, in the same way, Martha and Mary seized the opportunity of the Jesus' visit. Sometimes we are dry and infertile, but if we receive Jesus, he will always make us fertile by his presence. In the other hand, this episode, reminds us that Life is not black and white, life has contrasts and the most important thing is having Jesus always as a guest, to call us to calm or to let him get into our inner - self. "O Jesus, you are my beloved guest. Welcome to my house! Bring contents to my calm and peace to my anxiety". Amen.

Jesús te visita, aprovecha el momento...

En la Regla de San Benito, del siglo V, hay una gran norma: "*Hospes venit, Christus venit*", lo cual traduce: Cuando viene el huésped, viene Cristo. La Palabra de hoy nos invita a ser acogedores porque cada vez que abrazamos a alguien, recibimos a Jesús. En la primera lectura, Abraham recibe a estos tres viajeros, y descubre que estos tres personajes eran mensajeros de Dios. Luego de que Abraham hospeda a los tres Ángeles de Dios, estos, a cambio, anuncian el embarazo de Sara, quien era estéril. En el Evangelio tenemos una escena similar, Marta y María dan la bienvenida a Jesús y a sus apóstoles. Tenemos dos actitudes o perspectivas diferentes; Una es la de Marta, ansiosa y preocupada por todas las tareas que debe hacer para la llegada de Jesús. Y la otra es la de María, quien está tranquila, sentada al lado del Señor, escuchándolo. A veces somos como Marta y a veces somos como María. No es una cuestión de rivalidad entre las dos hermanas, ni entre las dos perspectivas o actitudes. Lo más importante es acoger a Jesús en nuestra vida, en medio de las tantas cosas por hacer y también en los momentos de calma. Así como Abraham aprovechó la oportunidad y abrazó a esos ángeles, Marta y María aprovecharon la oportunidad de la visita de Jesús. A veces estamos áridos e infértiles, pero si recibimos a Jesús, él siempre nos hará fecundos con su presencia. Por otro lado, este episodio, nos recuerda que la vida no es blanco y negro, la vida tiene contrastes y lo más importante es tener a Jesús siempre como huésped, para llamarnos a la calma o para permitirle entrar en la calma de nuestra interioridad. "Oh Jesús, tú eres mi amado huésped. ¡Bienvenido a mi casa! Trae contenido a mi calma y paz a mi ansiedad". Amén.

Intenciones/Intentions Domingo 17 de Julio de 2022 Sunday July 17, 2022

6:45 a.m.

Rest In Peace:

Sr. Antonieta Zapata †
Salvador García Mayo †
Uriel Mendoza †

8:00a.m

Por el eterno Descanso de:

Josefa Reza †
Ignacio Lopez †
Uriel Mendoza †

9:30 a.m.

Por el eterno Descanso de:

Hermana Antonieta Zapata †
Abel Cruz †
Magdalena Maldonado †
María López †
Uriel Mendoza †

12:30p.m.

Por el eterno Descanso de:

Alejandra Montaña Fonseca †
Guadalupe Andrés †
Jose Gomez †
Andres Lopez †
Uriel Mendoza †

Por favor, recuerden en sus oraciones a los enfermos de nuestra parroquia y a los que están en duelo por la pérdida de un ser amado.

Please keep in your prayers our brothers and sisters who are ill and those who are grieving the loss of a loved one.

ST. MARY MAGDALENE



Horario de Misa/Mass Schedule

Domingo/Sunday

6:45 am Inglés/English

8:00 am Español/Spanish

9:30 am Bilingüe/Bilingual

11:00 am Coreano/Korean

12:30 pm Español/Spanish

Entre Semana/During the Week

8:00 am Lunes y Viernes/ Monday & Friday (Español/Spanish)

8:00 am Miércoles/Wednesday (Bilingüe/Bilingual)

7:00 pm Martes y Jueves/ Tuesday & Thursday (Español/Spanish)

Coreano /Korean

7:00 pm Miércoles Wednesday

Adoracion del Santísimo Sacramento/ Adoration of the Blessed Sacrament

9:00 am - 11:00 am Lunes, Miércoles y Viernes/
Monday, Wednesday & Friday

Sacramentos y Servicios Litúrgicos/ Sacraments & Liturgical Services

Confesiones/ Confessions

Todos los Sábados de 3pm - 5pm con adoración eucarística/Every Saturday from 3pm - 5pm with eucharistic adoration.

Bautizos/ Baptisms

Una vez al mes, cada tercer Sábado tenemos los bautizos. Por favor llame a la oficina parroquial para mas información./ Once a month, every third Saturday, we have baptisms. For more information please call the parish office.

Catequesis Para la Primera Comunión y Confirmación/ Catechesis for First Communion and Confirmation

Para mas información acerca del Catequesis para la Primera Comunión, por favor llame a la oficina parroquial. /For more information about The Catechesis for First Communion, please call the parish office. For more information about the Confirmation program, please call the parish office.

Matrimonios/Marriage

Por favor contacte la oficina parroquial por lo menos seis meses antes de la fecha planeada./Please contact the parish office at least six months before the planned date.

Cuidado Pastoral de Enfermos/ Pastoral Care of the Sick

Para la Confesión, Unción, y Comunión de enfermos, por favor llame a la oficina parroquial./ For Confession, Anointing and Communion to the sick, please call the parish office.

Quinceañeras

Para mas información, por favor llame a la oficina parroquial./ For more information, please call the parish office.

Avisos Parroquiales

Te invitamos a participar en todas las actividades programadas.

La segunda colecta del día de hoy será para la Necesidades Nacionales Colección Combinada.

La ultima seccion de Virtus sera Julio 20 de 7:00 pm a 9:00 pm. Por favor llame a la oficina parroquial para registrarse.

Para todos los voluntaries de la parroquia, habrá una ultima toma de huellas dactilares el 21 de Julio de 12:00 pm a 6:40 pm. Para obtener más information, pógase en contacto con la oficina.

El comité organizador de las fiestas en honor al Divino Salvador del Mundo anuncia la celebración de los festejos, desde el viernes 5 al domingo 7 de agosto. Gracias de antemano a todos por el apoyo para esta fiesta, la cual no es solo de la comunidad salvadoreña, sino de toda la parroquia. Hoy domingo tendremos una preventa de boletos para el Taco Dinner dicha venta se llevará a cabo el próximo domingo 24 de Julio, puede comprar sus boletos afuera de la iglesia al terminar la misa el costo \$10.

Invitamos a los miembros de los grupos de apostolado y la feligresía en general a participar en el Congreso Eucarístico a llevarse a cabo el 13 de Agosto en la Catedral, presido por el Arzobispo Gómez. Se contará con diversos temas formativos y al final se tendrá la procesión de Corpus alrededor de la Catedral. Los interesados pueden contactar a la Sra. Natalia Contreras. Telf.: (323) 296-9102

Parish Announcements

We invite you to participate in all scheduled activities

The second collection for the day will for the National Needs Combined Collection.

The last section for Virtus Training will be held on July 20 from 7:00 pm to 9:00 pm. Please call the parish office to register.

For all volunteers of the parish, there will be Fingerprinting on July 21 from 12:00 pm to 6:40 pm. For more information please contact the office.

In honor of the Divine Savior of the World, the organizing committee of the festivities announces the celebration from Friday 5 to Sunday 7 August. Thank you in advance to everyone for the support for this feast, which is not only of the Salvadoran community, but of the entire parish.

We invite the members of the apostolate groups and the parishioners in general to participate in the Eucharistic Congress to be held on August 13 in the Cathedral, presided over by Archbishop Gomez. There will be various training topics and at the end there will be the procession of Corpus around the Cathedral. Those interested can contact Ms. Natalia Contreras. Phone: (323) 296-9102

Mary has chosen the better part and it will not be taken from her



Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



Maria
escogió
la
mejor
parte

© J. S. Paluch Co., Inc.

Colecta De Las Misas 07/10/2022

Mass Collection

Misas Del Domingo/ Sunday Masses

6:45 a.m. \$310.00

8:00 a.m. \$1325.00

9:30 a.m. \$425.00

11:00 a.m. \$849.00

12:30 p.m. \$987.00

Weekday Masses / Misas entre semana ____ \$303.00

Donation for flowers/ Donación para las Flores _\$5.00

Total 1st. Collection /Total de 1er. Colecta \$4,204.00

Total 2nd. Collection / Total de 2nd. Colecta for the: Little Sister of St. Francis of Assisi. \$4,059.00

Grand Total: \$ 8,263.00

TOGETHER IN MISSION

2022 'As One We Believe / Unidos En La Fe!

PARISH GOAL / META PARROQUIAL

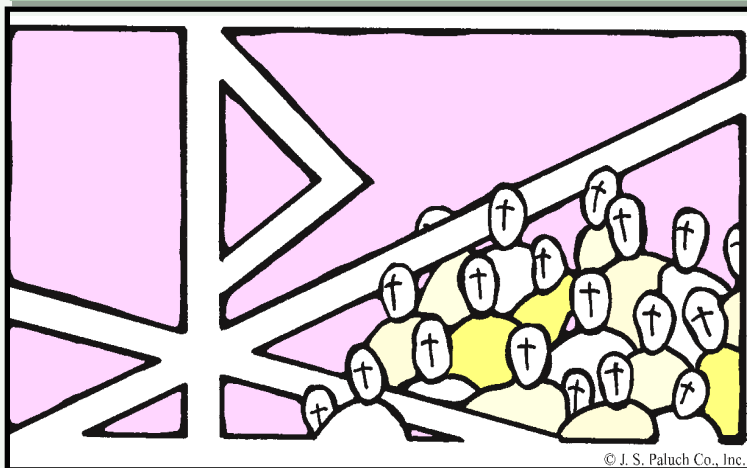
\$5,372.00

Total pledge / Total en Promesas \$13,680.50

Amount Paid / Cantidad pagado \$9,459.42

Please help us meet our goal!

Por favor, ayúdenos a cumplir nuestra meta!



© J. S. Paluch Co., Inc.



¿Sabía Usted?/

Did you Know ?

July 16-17

Healthy vs. unhealthy relationships

Knowing the difference between healthy and unhealthy relationships can help prevent human trafficking. Healthy relationships are based on respect, honesty, and trust. In these relationships, partners communicate and help hold healthy, safe boundaries. In unhealthy relationships, one partner holds power, forcing another to sacrifice friendships, family, and even emotional well-being. These relationships are often abusive. Talk with young adults and teenagers about these differences, how to build healthy relationships, and recognize the signs of unhealthy ones. For more information, read "Healthy vs. Unhealthy Relationships" at <https://www.missingkids.org/content/nccmec/en/blog/2022/healthy-vs-unhealthy-relationships.html>.

Julio 16-17

Relaciones saludables vs. no saludables

Conocer la diferencia entre relaciones saludables y no saludables puede ayudar a prevenir la trata de personas. Las relaciones saludables se basan en el respeto, la honestidad y la confianza. En estas relaciones, las personas se comunican y ayudan a mantener límites saludables y seguros. En las relaciones poco saludables, uno de los miembros de la pareja tiene el poder, lo que obliga al otro a sacrificar amistades, familiares e incluso el bienestar emocional. Estas relaciones suelen ser abusivas. Converse con jóvenes adultos y con adolescentes acerca de estas diferencias, cómo construir relaciones saludables y reconocer las señales de relaciones no saludables. Para obtener más información, lea el artículo en inglés, "Healthy vs. Unhealthy Relationships" (Relaciones saludables versus no saludables) en <https://www.missingkids.org/content/nccmec/en/blog/2022/healthy-vs-unhealthy-relationships.html>